

# 51 इक्यावनवां दिन st Day

## छठा अभियान ( 6th Expedition )

आप अपने पांच अभियान पूरे कर चुके हैं। काफी कुछ आप जान चुके हैं। कुछेक महत्वपूर्ण विषय अभी शेष हैं जिनसे संबंधित बातचीत हर समय नागरिक को करनी पड़ती है, जैसे — शिष्टाचार की बातें, ऑफिस में होने वाली बातचीत, कानूनी विषयों, लेन-देन एवं व्यापार आदि से संबंधित विचारों को अंग्रेज़ी भाषा में प्रकट करने के वाक्य आदि। इसी प्रकार के उपयोगी वाक्य छठे अभियान में दिये गये हैं। इसके अलावा कुछ प्रचलित मुहावरे व कहावतें भी इस भाग में शामिल किये गये हैं।

## 36 . सभ्यता-शिष्टाचार ( Etiquette )

1. इतना काफी है।
2. आप क्यों तकलीफ़ करते हैं।
3. इसमें कोई तकलीफ़ नहीं।
4. मेरी फ़िक्र न कीजिए।
5. आपकी कृपा है।
6. आपकी बड़ी कृपा होगी।
7. मैं आपकी क्या सेवा करूँ?
8. आपने कैसे कष्ट किया?
9. बस, इतना बहुत है।
10. तकलीफ़ मत कीजिए।
11. ज़रा और ठहरिए।
12. माफ़ कीजिए।
13. मुझे खेद है।
14. तकल्लुफ़ मत कीजिए।
15. मैं कुछ अज़्र करूँ?
16. बुरा न मानियेगा।
17. मैं आपकी सेवा में हाज़िर हूँ।
18. हम आपकी अच्छी खातिर न कर सके।
19. क्या मैं यहां बैठ सकता हूँ?
20. आपकी मदद के लिए धन्यवाद!
21. हम पर आपका एहसान है।
22. इसमें कृपा की कोई बात नहीं, बल्कि इससे मुझे खुशी होगी।
23. आपकी नेक सलाह के लिए धन्यवाद!

**That will do./This/It is enough.** दैट विल डू./दिस/इट इज़ एनफ़.

**Please, don't bother.** प्लीज़, डोन्ट बॉदर.

No trouble at all. नो ट्रबल ऐट ऑल.

Don't worry about me. डोन्ट वरी अबाउट मी.

**So kind/nice of you.** सो काइंड/नाइस ऑफ़ यू.

It would be very kind of you. इट वुड बी वेरी काइंड ऑफ़ यू.

How can I help you? हाउ कैन आइ हेल्प यू?

Why did you trouble yourself? वाइ डिड यू ट्रबल योरसेल्फ़?

This is sufficient. दिस इज़ सफ़ीशेन्ट.

Don't bother. डोन्ट बॉदर.

Please stay a little more. प्लीज़ स्टे अ लिटिल मोर.

**Please excuse me.** प्लीज़ एक्सक्यूज मी.

I'm sorry. आइम सॉरी.

**Don't be formal.** डोन्ट बी फ़ॉर्मल.

May I say something? मे आइ से समथिंग?

Don't mind. डोन्ट माइन्ड.

I'm at your service/disposal. आइम ऐट योर सर्विस/डिस्पोजल.

We couldn't entertain you properly. वी कुडन्ट एन्टरटेन यू प्रॉपरली.

May I sit here? मे आइ सिट हिअर?

Thanks for your help! थैंक्स फ़ॉर योर हेल्प!

We are grateful to you. वी आर ग्रेटफ़ुल टु यू.

No question of kindness.\* It would rather please me.

नो क्वेश्चन ऑफ़ काइंडनेस. इट वुड रादर प्लीज़ मी.

Thank you for your sensible/good advice.

थैंक यू फ़ॉर योर सेन्सिबल/गुड ऐडवाइस.

- |                                                                       |                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 24. हार्दिक प्रेम और शुभकामनाओं सहित<br>आपका परम मित्र, उमेश।         | With love and best wishes—yours sincerely, Umesh.<br>विद लव ऐंड बेस्ट विशिज-योज सिन्सिअरली, उमेश.         |
| 25. कृपा करके कष्ट के लिए माफ़ करें।                                  | Kindly excuse me for the trouble. काइंडली एक्सक्यूज मी फ़ॉर द ट्रबल.                                      |
| 26. बहनों को नमस्ते और बच्चों को प्यार!                               | Regard to sisters and love to children!<br>रिगार्ड टु सिस्टर्ज ऐंड लव टु चिल्ड्रन!                        |
| 27. मैं आपका अत्यंत अहसानमंद होऊंगा,<br>यदि आप मेरा यह काम करा देंगे। | I'll feel highly obliged, if you get this work done.<br>आइल फ़ील हाइली ऑब्लाइज्ड, इफ़ यू गेट दिस वर्क डन. |
| 28. मैं आपकी क्या सेवा करूँ?                                          | What can I do for you? वॉट कैन आइ डू फ़ॉर यू?                                                             |
| 29. कभी आइये न।                                                       | Please drop in sometime. प्लीज ड्रॉप इन समटाइम.                                                           |
| 30. आराम से बैठिए।                                                    | Please make yourself comfortable. प्लीज मेक योरसेल्फ़ कम्फ़र्टेबल.                                        |

### 37 . चेतावनी/संकेत ( Signals )

|                                           |                                                             |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 1. धीरे चलिये।                            | Drive slowly. ड्राइव स्लोली.                                |
| 2. बायीं ओर रहिये।                        | Keep to the left. कीप टु द लेफ्ट.                           |
| 3. आगे खतरनाक मोड़ है।                    | Dangerous turn ahead. डेंजरस टर्न अहेड.                     |
| 4. यहां गाड़ी खड़ी न कीजिए।               | No parking here. नो पार्किंग हिअर.                          |
| 5. यहां से उस पार जाइये।                  | Cross from here. क्रॉस फ्रॉम हिअर.                          |
| 6. कुत्ते अंदर नहीं आ सकते।               | Dogs not permitted. डॉग्ज नॉट परमिटिड.                      |
| 7. अंदर आने का रास्ता नहीं।               | No entrance. ** नो एन्ट्रेंस.                               |
| 8. बाहर जाने का रास्ता।                   | Exit. एग्जिट.                                               |
| 9. अंदर जाने का रास्ता।                   | Entrance. एन्ट्रेंस.                                        |
| 10. घास पर न चलिए।                        | Keep off the grass. कीप ऑफ द ग्रास.                         |
| 11. बिना आज्ञा अंदर आना मना है।           | No entry without permission. नो एंट्री विदाउट परमिशन.       |
| 12. धूम्रपान न कीजिए।                     | No smoking. नो स्मोकिंग.                                    |
| 13. जंजीर खींचिए।                         | Pull the chain. पुल द चेन.                                  |
| 14. किराये के लिए खाली है।                | To let. टु लेट.                                             |
| 15. आगे स्कूल है।                         | School ahead. स्कूल अहेड.                                   |
| 16. सड़क बंद है।                          | Road closed. रोड क्लोज़्ड.                                  |
| 17. आगे रास्ता बंद है।                    | Dead end ahead. डेड एंड अहेड.                               |
| 18. गुसलखाना।                             | *W.C. डब्ल्यू.सी.                                           |
| 19. विश्रामगृह।                           | Waiting Room. वेटिंग रूम.                                   |
| 20. एक पंक्ति में खड़े हों।               | Please stand in a queue. प्लीज स्टैंड इन अ क्यू.            |
| 21. केवल महिलाओं के लिए।                  | For ladies only. फॉर लेडीज ओन्ली.                           |
| 22. भारी गाड़ियों को चलाने की आज्ञा नहीं। | Heavy vehicles are not allowed. हेवी वेहिकल्स आर नॉट अलाउड. |
| 23. फ़ोटो लेना मना है।                    | Photography is prohibited. फ़ोटोग्राफी इज़ प्रोहिबिटिड.     |
| 24. कुत्तों से सावधान!                    | Beware of dogs. बीवेअर ऑफ़ डॉग्ज़.                          |
| 25. आरक्षित                               | Reserved. रिज़र्व्ड.                                        |
| 26. गाड़ी पार्क न करें।                   | Tow Away Zone. टो अवे ज़ोन.                                 |

## याद रखें ( Remember )

\* संज्ञा की पहचान कई बार बहुत सरल होती है। उदाहरण के लिए जिस शब्द के अंत में ness हो वह शब्द संज्ञा होता है, जैसे — Long illness has made him weak (लंबी बीमारी ने उसे कमजोर बना दिया है) में illness संज्ञा है। ये शब्द विशेषण में ness लगाने से बनते हैं। उदाहरण के लिए कुछ शब्द नीचे दिये जा रहे हैं, ध्यान दें:

जैसे ill से illness  
 good से goodness  
 sad से sadness  
 thick से thickness  
 great से greatness इत्यादि।

**\*\* Assistance (सहायता)** भाव वाचक संज्ञा यहां assist क्रिया से बनी है। स्पष्ट है कि assist क्रिया पद को संज्ञा में बदलने के लिए ance जोड़ा गया है। इसी प्रकार बने कुछ अन्य शब्द नीचे दिये जा रहे हैं:

allow से allowance (भत्ता)

ally से alliance (गठजोड़) (यहां ance जोड़ने से पहले y का i में बदला गया है।)

clear से clearance (सफ़ाई)

pursue से pursuance (पैरवी) (ance लगाने से pursue का अंतिम e हट गया है)

---

\* W.C. दरअसल Water Closet का संक्षिप्त रूप है। आजकल शौचालय के लिए अधिकतर Gentlemen's जेटिलमैन्ज़ या Men मेन (पुरुषों के लिए) और Ladies लेडीज़ या Women विमेन (स्त्रियों के लिए) प्रयोग किया जाता है। वैसे तो बोलचाल में शौचालय के लिए Toilet (टॉयलेट) या Lavatory (लैवेटरी) शब्द का प्रयोग किया जाता है, पर सार्वजनिक प्रयोग के लिए W.C. या Gentlemen's आदि शब्दों का प्रयोग ही शौभनीय समझा जाता है।